Irene Buesa se licenció en Traducción e Interpretación por el ya desaparecido CES Felipe II de la Universidad Complutense de Madrid en 2007. Se adentró en la Localización profesional de videojuegos ese mismo año, cuando se unió como traductora al (por entonces) pequeño equipo lingüístico de Blizzard Entertainment, una conocida desarrolladora internacional. Más tarde se mudó a California, donde volvió a la misma empresa como *tester* de Localización. Cuatro años de Blizzard y quince meses de viaje después, se instaló en Barcelona como autónoma. Desde entonces, ha trabajado como traductora y revisora de videojuegos y otros textos *frikis* para clientes directos y agencias.